BOARD OF CONSULTING EDITORS

Kathleen Bailey, Monterey **Institute of International** Studies, USA Inge Bartning, Stockholm University, Sweden Theo Bongaerts, University of Nijmegen, The Netherlands Mirjam Broersma, Radboud University Nijmegen, The Netherlands Susanne Carroll, University of Potsdam, Germany Aoju Chen, Utrecht University, The Netherlands Graham Crookes, University of Hawaii, Honolulu, USA Annick De Houwer, University of Antwerp, Belgium Christine Dimroth, Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen, The Netherlands Tess Fitzpatrick, Swansea University, UK Aline Godfroid, Michigan State University, USA Nicholas Groom, University of Birmingham, UK Marianne Gullberg, Center for Languages and Literature, Lund University, Sweden Pieter de Haan, Radboud University, Nijmegen, The Netherlands Henriette Hendriks, Research Centre for English and Applied Linguistics, Cambridge, UK

Alex Housen, Free University of Brussels, Belgium Allan James, University of Klagenfurt, Austria Eric Kellerman, University of Nijmegen, The Netherlands Keiko Koda, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, **USA** Patsy Lightbown, Concordia University, Montreal, Canada Sarah Liszka, University of Greenwich, UK Emma Mardsen, University of York, UK Paul Meara, University of Wales, Swansea Carmen Muñoz, University of Barcelona, Spain Rebecca Oxford, University of Maryland, USA Peter Robinson, Aoyama Gakuin University, Tokyo, Japan Sarah Schimke, University of Osnabrück, Germany Yasuhiro Shirai, University of Pittsburgh, USA Danijela Trenkic, University of York, UK Martha Young-Scholten, Newcastle University, UK Johannes Wagner,

University of Southern

mark

lands

Denmark, Odense, Den-

Keiko Yoshioka, Universi-

ty of Leiden, The Nether-

Boping Yuan University of Cambridge, UK

Special Issue

Principles of information organization in language use: on the L2 acquisition of complex conceptual structures

Guest editors: Christiane von Stutterheim, Monique Flecken and Mary Carroll

Contents

Christiane von Stutterheim, Monique Flecken and Mary Carroll Introduction: Conceptualizing in a second language	77
Barbara Schmiedtová Traces of L1 patterns in the event construal of Czech advanced speakers of L2 English and L2 German	87
Naoko Tomita Strategies for linking information by German and Japanese native Speakers and by German learners of Japanese	117
Silvia Natale Linkage in narratives: A comparison between monolingual speakers of French and Italian, and early and late French-Italian bilinguals	151
Miriam Ellert Resolving ambiguous pronouns in a second language: A visual-world eye-tracking study with Dutch learners of German	171
Gercoline van Beek, Monique Flecken and Marianne Starren Aspectual perspective taking in event construal in L1 and L2 Dutch	199
Monique Flecken, Christiane von Stutterheim and Mary Carroll Principles of information organization in L2 use: Complex patterns of conceptual transfer	229